MANUAL DE INSTRUCCIONES
ELBE CARGADOR DE AUTOMOVIL DUAL USB CARG-201-N



Instrucciones de uso:

Este dispositivo es compatible con dispositivos electrónicos que utilicen carga por USB.

Conecte el adaptador a una toma de corriente 12 V de automóvil (asegúrese que la fuente de alimentación cumple los requisitos de ajuste y tensión) para convertirlo en puerto USB. Cargue cualquier dispositivo (cámaras digitales, PDA, teléfonos móviles, accesorios USB, etc) que pueda cargarse por USB.

Este dispositivo incluye dos tomas USB, USB A: 1 A y USB B: 3.1 A. Consulte el libro de instrucciones de su dispositivo para verificar qué puerto utilizar.

Utilice el puerto A: 1 A USB para cargar el iPad, así como tablets de otros fabricantes. También puede usar este puerto USB para cargar teléfonos móviles y Smartphones.

Utilice el puerto B: 3.1 A USB para cargar el iPad mini, iPad Air y algunos dispositivos MP3, MP4, teléfonos móviles cuyo consumo no exceda 1 A del puerto USB del adaptador.

Especificaciones y características:

- Cargador Dual USB
- Carga inteligente.
- Tensión de salida y corriente usb A: DC5.0V / 1A
- Tensión de salida y corriente usb B: DC5.0V / 3.1 A
- Tensión de entrada: DC12-24 V
- Protección contra sobrecarga, sobretensión, sobrecalentamiento, picos de corriente y cortocircuitos, cambio automático a modo de seguridad.
- Dispositivo compatible con Smartphones, Tablets, mp3 y otros dispositivos.
- Peso: 22.1 g
- Dimensiones: 2.5x2.5x6 cm

Precauciones:

- Este dispositivo debe operarse solo bajo una toma de 12 V o 24 V.
- No utilice este aparato en un lugar húmedo o mojado.
- No utilice líquidos abrasivos ni limpiadores con aerosol. Utilice un paño suave y seco.
- El dispositivo no debe colocarse cerca de llamas abiertas ni fuentes de calor intenso.
- No retire la cubierta ya que podría sufrir una descarga eléctrica.

Condiciones de garantía:

Este dispositivo tiene garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra. Estarán exentos de garantía las averías producidas por un uso incorrecto del aparato, mala instalación o instalados en lugares inapropiados para su buena conservación, rotura o por uso inadecuado, así como, por manipulación. Para que la garantía tenga validez, se deberá adjuntar la factura o tiquet de caja que corrobore la adquisición y fecha de venta de este producto.

Reciclaje y desechado del producto:

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y reutilizados. Este símbolo indica que, al final de su vida útil, el equipamiento eléctrico y electrónico deben ser desechados por separado y no debe hacerse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, deseche este equipo en su punto de reciclado local/recogida de desperdicios. En la Unión Europea hay sistemas de recogida específicos para los desechos eléctricos y electrónicos usados.



Dispositivo Fabricado en R.P.C Importado por River International S.A.

Datos de contacto Servicio Postventa ELBE España:

e-mail de contacto: sat@riverint.com

Web: elbeproducts.es

Declaración de conformidad

River International, S.A., con dirección Beethoven, 15, Ático 3, 08021 Barcelona, España, declaramos como representante autorizado bajo nuestra responsabilidad que el producto:

Marca: ELBE Modelo: CARG-201-N

Cumplen los requisitos de las normativas:

Directiva 2004/108/CEE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004. Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999 sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.

USER MANUAL (ENGLISH)
ELBE CARGADOR DE AUTOMOVIL DUAL USB CARG-201-N



How to use:

This product follows electronic appliances that use a USB charging .

Plug this adapter into a 12 V car socket (12 V car socket, make sure the power source with the correct fitting and voltage requirements) to become a powered USB port. Then charge any devices (digital cameras, Pdas, mobile phones, USB accessories and more) that can charge by USB.

This product has to USB ports, USB A: 1 A y USB B: 3.1 A. Please check the instruction book of your device to verify which port to use.

Use the USB port A: 1 A USB for charging the iPad of Apple products as well as of another manufacturers of tablets. Also can use this USB port to charging the mobile phones and Smartphones.

Use the USB port B: 3.1 A USB for charging the iPad mini, iPad Air and some MP3 devices and some mobile phones that not exceeding of 1 A of consumption of the USB port of the adaptor.

Specifications & Features:

- Dual USB car charger.
- Smart Charger.
- Output Voltage& Current USB A: DC5.0V / 1A
- Output Voltage& Current USB B: DC5.0V / 3.1 A
- Input Voltage: DC12-24 V
- Over-load, over-voltage, over-heated, over-current and short circuit protection, Automatically Switches to Safe mode.
- Compatible with Smartphone, Mobile phone, Ipod, Iphone and others.
- Weight: 22.1 g
- Size: 2.5x2.5x6 cm

Safety Precautions:

- This device should be operated only from 12 V o 24 V.
- Do not use this device in a humid and damp place.
- Do not use an aggressive liquid or aerosol cleaners.
- The device should not be placed near to open flames or sources of intense heat.
- Do not remove the cover yourself as this may result in an electric shock.

Warranty conditions:

The warranty of this product is for 2 years since the purchase date. The warranty will exclude breakdowns caused by bad use of the product, wrong installation, its use or for not domestic or inappropriate use. Also are excluded breakdowns caused for manipulations of the products by people or companies alien to our company. For any request regarding the warranty terms, the purchase receipt must be attached.

Correct disposal of this Product:

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of life should be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection/ recycling center. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products.



Product Made in China Imported by River International S.A.

Technical Services Contact of ELBE Spain:

e-mail : sat@riverint.com

Web: elbeproducts.es

Declaration of conformity:

River International, S.A., address at Beethoven, 15, Ático 3, 08021 Barcelona, Spain. We, the undersigned, hereby declare under our sole responsibility that the product:

Model: ELBE CARG-201-N

This equipment is in conformity with the above Directive and Standard:

Directive 2004/108 / EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004. Directive 1999/5 / EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and mutual recognition of their accordance.

River International, S.A. Beethoven 15, AT-3 08021 Barcelona Spain Tel.: +34 93 201 37 77

MANUAL DE INSTRUÇÕES (PORTUGUES)
ELBE CARREGADOR DUAL DE CARRO USB CARG-201-N



Instrucciones de uso:

Este produto está conforme aos aparelhos eletrónicos que utilizam carregamento USB.

Ligue o adaptador a uma tomada 12 V de carro (assegure-se que a fonte de alimentação tem os encaixes e a tensão requeridos) de modo a tornar-se uma porta USB. Carregue qualquer aparelho (câmaras digitais, PDA, telemóveis, acessórios USB e mais) que possa ser carregado através de USB.

Este produto tem dois porta USB, USB A: 1 A e USB B: 3.1 A. Consulte o livro de instruções do seu dispositivo para verificar qual a porta a utilizar.

Utilize a porta A: 1 A USB para carregar o iPad, bem como para os tablets de outros fabricantes. Também pode usar esta porta USB para carregar telemóveis e smartphones.

Utilize a porta B: 3.1 A USB para carregar o iPad mini, iPad Air e alguns dispositivos MP3 / MP4 e outros telemóveis cujo consumo não ultrapasse 1A da porta USB do adaptador.

Especificações e Caraterísticas:

- Carregador Dual USB
- Carga inteligente.
- Voltagem de saída & corrente usb A: DC5.0V / 1A
- Voltagem de saída & corrente usb B: DC5.0V / 3.1 A
- Voltagem de entrada: DC12-24 V
- Proteção contra sobrecarga, sobrevoltagem, sobreaquecimento, picos de corrente e curtos-circuitos, Passagem automática ao modo de segurança.
- Compatível com Telemóvel/Smartphone/iPad/PSP/pod/Iphone/GPS/Câmara/MP3/MP4/etc.
- Peso: 22.1 g
- Tamanho: 2.5x2.5x6 cm

Precauciones:

- Este dispositivo deve ser ligado apenas numa tomada de 12 V o 24 V.
- Não utilize este aparelho num local húmido e molhado.
- Não utilize produtos de limpeza em aerossol nem líquidos agressivos.
- O dispositivo não deve ser colocado perto de chamas abertas nem fontes de calor.
- Não retire a cobertura porque poderia sofrer uma descarga eléctrica.

Condiciones de garantía:

Este equipamento tem garantia de 2(dois) anos a partir da data original de compra. Estaram isentas da garantía as avarías causadas pelo uso incorrecto do aparelho, má instalação oucolocação em lugares inapropriados para a sua boa conservação, pancadas pelo seu proprio uso ou inadequado. Para que a garantía tenha validade, deverá juntar a factura ou tícket de caixa que corrobore/validea aquisição e data de venda deste producto.

Reciclaje y desechado del producto:

Seu produto foi projetado e fabricado com materiales de alta qualidade e componentes que podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que equipamentos elétricos e eletrônicos, no fim de sua vida útil, devem ser descartado separadamente do lixo doméstico. Por favor, descarte esse equipamento em um posto de coleta adequado ou em um centro de reciclagem. Na União Europeia existem sistemas de coleta separados para produtos elétricos e eletrônicos.



Equipamento Fabricado em R.P.C Importado por River International S.A.

Endereço do Servicio Postventa ELBE España:

e-mail do contato: sat@riverint.com

Web: elbeproducts.es

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

River International, S.A., endereço Beethoven, 15, Ático 3, 08021 Barcelona, España, pela presente declaramos por nossa exclusiva responsabilidade que o equipamento especificado está conforme à Diretiva e às Normas o produto:

ELBE Modelo: CARG-201-N

Diretiva do Conselho relativamente à qual é declarada conformidade:

Directiva 2004/108/CEE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004. Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999 em equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações e reconhecimento mútuo da sua conformidade..

River International, S.A. Beethoven 15, AT-3 08021 Barcelona España Tel.: +34 93 201 37 77

INSTRUKCJA OBSTUGI (POLSKI)

ELBE CARGADOR DE Automovil DUAL USB CARG-201-N

Jak używać:

Ten produkt następująco urządzeń elektronicznych, które używają ładowania USB.

Podłącz ten zasilacz do gniazda samochodowego 12 V (12 V gniazdka samochodowego, upewnij się, że źródło zasilania z odpowiednimi wymaganiami w zakresie montażu i napięcia), aby stać się zasilanego portu USB. Następnie pobiera żadnych urządzeń (aparaty cyfrowe, palmtopy, telefony komórkowe, akcesoria USB i inne), które można ładować przez USB.

Ten produkt nie posiada portów USB, USB A: 1 Y USB B: 3,1 A. Proszę sprawdzić książkę obsługi swojego urządzenia w celu sprawdzenia, który port w użyciu.

Za pomocą portu USB: 1 USB do ładowania iPada firmy Apple produktów, jak również innego producentów tabletek. Ponadto można korzystać z tego portu USB do ładowania telefonów komórkowych i smartfonów.

Za pomocą portu USB B: 3.1 USB do ładowania iPad Mini, iPad Air i niektórych urządzeń MP3 i kilka telefonów komórkowych, które nie przekraczają 1 A konsumowania portu USB adaptera.

Dane techniczne i funkcje:

- Podwójna ładowarka samochodowa USB.
- Inteligentna ładowarka.
- Napięcie wyjściowe Prąd USB & A: DC5.0V / 1A
- Napięcie wyjściowe & Aktualny USB B: DC5.0V / 3.1
- Napięcie wejściowe: DC12-24 V
- Nadmierne obciążenie, nadmierne napięcie, nadmiernie ogrzewane, nadprądowe i zabezpieczenie przed zwarciem, automatycznie przełącza się w trybie awaryjnym.
- Kompatybilny z Smartphone, telefon komórkowy, iPod, iPhone i innych.
- Waga: 22,1 g
- Rozmiar: 2.5x2.5x6 cm

Warunki gwarancji:

Gwarancja na ten produkt jest w ciągu 2 lat od daty zakupu. Gwarancja wyklucza awarie spowodowane złym korzystaniem z produktu, niewłaściwej instalacji, jej użytkowania lub do użytku domowego nie lub niewłaściwego. Również wyłączone są awarie spowodowane przez manipulacje produktów przez ludzi lub firm obcych w naszej firmie. Dla każdego wniosku dotyczącego warunków gwarancji, paragon zakupu musi być dołączony.

Produkt Made in China Sprowadzone przez River International S.A.

Usługi techniczne Kontakt ELBE Hiszpanii:

e-mail: sat@riverint.com Web: elbeproducts.es

BEDIENUNGSANLEITUNG (deutsch)

ELBE CARGADOR DE AUTOMOVIL DUAL USB CARG-201-N

Verwendung:

Dieses Produkt folgt elektronischen Geräte, die eine USB-Ladefunktion haben.

Stecken Sie diesen Adapter in eine 12 V-Autosteckdose (12 V Auto Steckdose - Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle korrekt sitzt und den Spannungsanforderungen entspricht). Danach können Sie verschiedene Geräte wie Digitalkameras, PDAs, Handys usw. aufladen, sofern diese einen USB-Anschluss haben und sich per USB aufladen lassen. Dieses Produkt verfügt über die USB-Ports, USB A: 1 A und USB-B: 3.1 A. Bitte schauen Sie in die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um zu überprüfen, welchen USB-Anschluss Sie verwenden können.

Verwenden Sie den USB-Anschluss A: 1 A USB zum Laden des Apple iPad's sowie Tablets von anderen Herstellern. Zudem kann diese USB-Schnittstelle verwendet werden, um herkömmliche Mobiltelefone und Smartphones zu laden. Verwenden Sie den USB-Anschluss B: 3.1 A USB zum Laden des iPad mini, iPad Air, einigen MP3-Geräten und einigen Mobiltelefone, die nicht sich nicht über den USB-Anschluss 1 A des Adapaters aufladen lassen.

Spezifikationen und Features:

- Dual USB KFZ-Ladegerät.
- Aufladegerät.
- Ausgangsspannung & Strom USB A: DC5.0V / 1A
- Ausgangsspannung & Strom USB B: DC5.0V / 3,1 A
- Eingangsspannung: DC12-24 V
- Schaltet automatisch in den Sicherungsmodus bei Überlastung, Überspannung, Überhitzung.
- Überstrom- und Kurzschlussschutz.
- Kompatibel mit Smartphones, Handys, Tablets, iPod, iPhone und weiteren.
- Gewicht: 22,1 g
- Größe: 2.5x2.5x6 cm

Garantiebedingungen:

Die Garantie dieses Produktes gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Garantie schließt Störungen bzw. Ausfälle des Produktes aus, welche aufgrund von falschem Gebrauch, fehlerhafter Inbetriebnahme oder unsachgemäßer Verwendung auftreten. Ebenfalls sind Störungen bzw. Ausfälle aufgrund von Manipulationen der Produkte von dritten Personen oder Unternehmen verursacht worden von der Garantie ausgeschlossen. Für jede Anfrage in Bezug auf die Garantiebedingungen muss der Kaufbeleg beigefügt werden.

Produkt Made in China Importiert von River International S.A.

Technical Services Kontakt von ELBE Spanien: e-mail: sat@riverint.com Web: elbeproducts.es